



HJ SCHRYVER & CO · Sachsenstraße 5-7 · 20097 Hamburg

HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO.)
Internationale Spedition geg. 1929
Sachsenstraße 5-7
20097 Hamburg/Germany
Tel. ++49-40-2 36 33-0
Fax ++49-40-2 36 33-266
E-mail: info@schryver.com
http://www.schryver.com

CERTIFICADO DE ACCIONISTAS

El suscrito Johan Peter Schryver en mi condición de **APODERADO** de la Compañía HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO), para todos los fines legales consiguientes certifico que son **ACCIONISTAS**, de la Compañía HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO) las siguientes personas:

1.- Johan Peter Schryver

Estado Civil: Viudo

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

2.- Carsten Schryver

Estado Civil: Soltero

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

3.- Christina Schryver

Estado Civil: Soltera

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

4.- Ralf Siegfried

Estado Civil: Soltero

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO)


Johan Peter Schryver

Bank AG Hamburg
1 10300 (BLZ 200 700 00)
Code DEUT DE HH
56 2007 0000 0411 0300 00

Commerzbank AG Hamburg
Kto.-Nr. 10 02203 (BLZ 200 400 00)
S.W.I.F.T. Code COBA DE FF
IBAN: DE04 2004 0000 0100 2203 00

HypoVereinsbank AG Hamburg
EUR-Kto.-Nr. 434761 (BLZ 200 300 00)
S.W.I.F.T. Code HYVEDEMM 300
IBAN: DE98 2003 0000 0000 4347 61

HypoVereinsbank AG Hamburg
USD-Kto.-Nr. 910 110 261 (BLZ 200 300 00)
S.W.I.F.T. Code HYVEDEMM 300
IBAN: DE94 7002 0270 0910 1102 61

Postbank Hamburg
Kto.-Nr. 317 45-206 (BLZ 200 100 20)
S.W.I.F.T. Code PBK DE FF
IBAN: DE22 2001 0020 0031 7452 06

Handelsregister Hamburg A 36194, persönlich haftende Gesellschafterin: Schryver Spedition GmbH, Handelsregister Hamburg HR B 46428, Geschäftsführer: Johan Peter Schryver, Ralf Siegfried.
Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Speditionbedingungen - ADSp, jeweils in der neuesten Fassung.

Diese beschränken die Haftung für Güterschäden nach § 431 HGB für Schäden in speditionellem Gewahrsam auf 5 EUR / kg; bei multimodalen Transporten unter Einschluss einer Seebeförderung auf 2 SZR/kg sowie darüber hinaus je Schadenfall bzw.- Ereignis auf 1 MIO. EUR oder 2 SZR/kg, je nachdem welcher Betrag höher ist. Transport- und Lagerversicherung decken wir nur bei schriftlichem Auftrag und nur als Vermittler, nicht als Versicherer. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Hamburg. UST-ID.-Nr. DE 118 812 162.

menschlich und
kompetent

DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Not. Reg. 2009 No. 4113

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

MOU

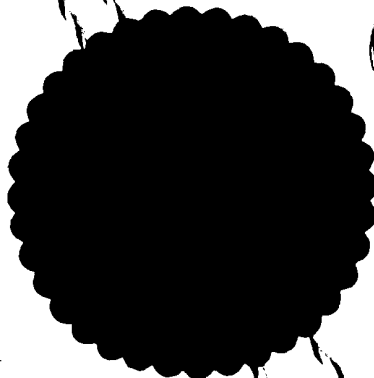
Ante mi, Dr. Paul-Joachim von Wissel, notario público y doctor en derecho en la CIUDAD LIBRE Y HANSEÁTICA DE HAMBURGO, ALEMANIA, comparecio el señor

Dor **JOHAN PETER SCHRUYVER**, nacido el 27.02.1943,
a quien conozco personalmente, y,
residente profesionalmente en Sachsenstrasse 5 -7, 20097 Hamburgo, Alemania,

actuando en su calidad de gerente de la sociedad de responsabilidad limitada que gira bajo la razón social de **Schryver Speditions GmbH**, Hamburgo, y como tal autorizado para representar a dicha sociedad por si solo con obligatoriedad juridica, identificado en su dicha calidad por la inscripción vista por mi en el Registro Comercial del Juzgado de Primera Instancia de Hamburgo número de actas: HR B 46 428-,
y en mi presencia reconoció su firma en el anexo documento aprobando su contenido, lo que certifico poniendo abajo mi nombre y sello oficial.

Además certifico que la mencionada sociedad es la única socia personalmente responsable de la sociedad en comandita denominada **H. J. Schryver & Co. (GmbH & Co.)**, Hamburgo, registrada en el mencionado Registro bajo el - número de actas: HR A 36 194-, y como tal autorizada para actuar en nombre de la sociedad en comandita.

Hamburgo, el 02 de Noviembre de 2009



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Paul-Joachim von Wissel

3. in der Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Paul-Joachim von Wissel

Bestätigt

5. in Hamburg

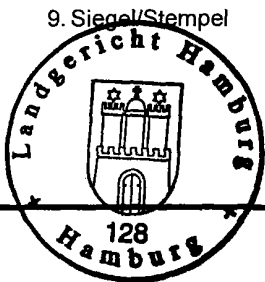
6. am 3. November 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 2915/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



Umlauf

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Paul-Joachim von Wissel

3. in der Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Paul-Joachim von Wissel

Bestätigt

5. in Hamburg

6. am 3. November 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 2915/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



Umlauf



SCHRYVER

International Freight Forwarders

HJ SCHRYVER & CO · Sachsenstraße 5-7 · 20097 Hamburg

HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO.)
Internationale Spedition gegr. 1929
Sachsenstraße 5-7
20097 Hamburg/Germany
Tel. ++49-40-2 36 33-0
Fax ++49-40-2 36 33-266
E-mail: info@schryver.com
http://www.schryver.com

CERTIFICADO DE ACCIONISTAS

El suscrito Johan Peter Schryver en mi condición de **APODERADO** de la Compañía HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO), para todos los fines legales consiguientes certifico que son **ACCIONISTAS**, de la Compañía HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO) las siguientes personas:

1.- Johan Peter Schryver

Estado Civil: Viudo

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

2.- Carsten Schryver

Estado Civil: Soltero

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

3.- Christina Schryver

Estado Civil: Soltera

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

4.- Ralf Siegfried

Estado Civil: Soltero

Nacionalidad: Alemana

Domicilio y Residencia profesional: Sachsenstrasse 5 – 7, 20097 Hamburgo / Alemania

HJ SCHRYVER & CO (GMBH & CO)


Johan Peter Schryver

Deutsche Bank AG Hamburg
Kto.-Nr. 41 10300 (BLZ 200 700 00)
S.W.I.F.T. Code DEUT DE HH
IBAN: DE56 2007 0000 0411 0300 00

Commerzbank AG Hamburg
Kto.-Nr. 10 02203 (BLZ 200 400 00)
S.W.I.F.T. Code COBA DE FF
IBAN: DE04 2004 0000 0100 2203 00

HypoVereinsbank AG Hamburg
EUR-Kto.-Nr. 434761 (BLZ 200 300 00)
S.W.I.F.T. Code HYVEDEMM 300
IBAN: DE98 2003 0000 0000 4347 61

HypoVereinsbank AG Hamburg
USD-Kto.-Nr. 910 110 261 (BLZ 200 300 00)
S.W.I.F.T. Code HYVEDEMM 300
IBAN: DE94 7002 0270 0910 1102 61

Postbank Hamburg
Kto.-Nr. 317 45-206 (BLZ 200 100 20)
S.W.I.F.T. Code PBNK DE FF
IBAN: DE22 2001 0020 0031 7452 06



Handelsregister Hamburg A 36194, persönlich haftende Gesellschafterin: Schryver Spedition GmbH, Handelsregister Hamburg HR B 46428, Geschäftsführer: Johan Peter Schryver, Ralf Siegfried.

Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Speditionbedingungen - ADSP, jeweils in der neuesten Fassung.
Diese beschränken die Haftung für Güterschäden nach § 431 HGB für Schäden in speditionellem Gewahrsam auf 5 EUR / kg; bei multimodalen Transporten unter Einschluss einer Seebeförderung auf 2 SZR/kg sowie darüber hinaus je Schadenfall bzw.- Ereignis auf 1 MIO. EUR oder 2 SZR/kg, je nachdem welcher Betrag höher ist. Transport- und Lagerversicherung decken wir nur bei schriftlichem Auftrag und nur als Vermittler, nicht als Versicherer. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Hamburg. UST-ID-Nr. DE 118 812 162.

DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

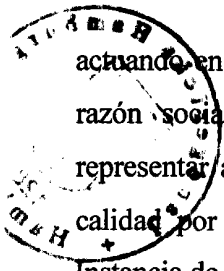
Not. Reg. 2009 No. 4113

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

MOU

Ante mi, Dr. Paul-Joachim von Wissel, notário público y doctor en derecho en la CIUDAD LIBRE Y HANSEÁTICA DE HAMBURGO, ALEMANIA, comparecio el señor

Don JOHAN PETER S C H R Y V E R, nacido el 27.02.1943,
a quien conozco personalmente, y,
residente profesionalmente en Sachsenstrasse 5 -7, 20097 Hamburgo, Alemania,

actuando en su calidad de gerente de la sociedad de responsabilidad limitada que gira bajo la razón social de **Schryver Speditions GmbH**, Hamburgo, y como tal autorizado para representar a dicha sociedad por si solo con obligatoriedad juridica, identificado en su dicha calidad por la inscripción vista por mi en el Registro Comercial del Juzgado de Primera Instancia de Hamburgo - número de actas: HR B 46 428-,
y en mi presencia reconoció su firma en el anexo documento aprobando su contenido, lo que certifico poniendo abajo mi nombre y sello oficial.

Además certifico que la mencionada sociedad es la única socia personalmente responsable de la sociedad en comandita denominada **H. J. Schryver & Co. (GmbH & Co.)**, Hamburgo, registrada en el mencionado Registro bajo el - número de actas: HR A 36 194-, y como tal autorizada para actuar en nombre de la sociedad en comandita.

Hamburgo, el 02 de Noviembre de 2009